

## I

(Rezoluții, recomandări și avize)

## AVIZE

## AUTORITATEA EUROPEANĂ PENTRU PROTECȚIA DATELOR

**Avizul Autorității Europene pentru Protecția Datelor privind inițiativa Regatului Belgiei, Republicii Cehe, Republicii Estonia, Regatului Spaniei, Republicii Franceze, Republicii Italiene, Marelui Ducat al Luxemburgului, Regatului Țărilor de Jos, Republicii Austria, Republicii Polone, Republicii Portugheze, Republicii Slovenia, Republicii Slovace și a Regatului Suediei în vederea adoptării unei decizii a Consiliului privind consolidarea Eurojust și modificarea Deciziei 2002/187/JAI**

(2008/C 310/01)

AUTORITATEA EUROPEANĂ PENTRU PROTECȚIA DATELOR,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 286,

având în vedere Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene, în special articolul 8,

având în vedere Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date, în special articolul 41,

ADOPTĂ PREZENTUL AVIZ:

### I. OBSERVAȚII INTRODUCATIVE

1. La 27 februarie 2008, Jurnalul Oficial a publicat inițiativa a 14 state membre în vederea adoptării unei decizii a Consiliului privind consolidarea Eurojust și modificarea Deciziei 2002/187/JAI <sup>(1)</sup>.
2. Nu a fost cerut avizul AEPD asupra acestei inițiative. În consecință, AEPD emite avizul din proprie inițiativă, în același mod în care a emis avizele referitoare la Decizia

Consiliului privind intensificarea cooperării transfrontaliere, în special în domeniul combaterii terorismului și a criminalității transfrontaliere (Tratatul de la Prüm), și la inițiativa în vederea adoptării unei decizii a Consiliului privind punerea în aplicare a deciziei Consiliului menționate anterior <sup>(2)</sup>. În opinia AEPD, prezentul aviz ar trebui menționat în preambulul la decizia Consiliului, în același mod în care avizele acestea sunt menționate într-o serie de instrumente juridice adoptate pe baza unei propuneri a Comisiei.

3. Cu toate că nu este stipulată nicio obligație legală pentru un stat membru sau un grup de state membre care iau inițiativa privind o măsură legislativă, în conformitate cu titlul VI din Tratatul UE, de a solicita opinia AEPD, normele aplicabile nu împiedică solicitarea unei asemenea opinii. AEPD deploră faptul că statele membre nu i-au solicitat avizul în cazul prezent, întrucât o parte importantă a inițiativei privește — condițiile pentru — prelucrarea datelor cu caracter personal.
4. În mod similar, AEPD regretă absența unei evaluări de impact care să însoțească inițiativa <sup>(3)</sup>. Această evaluare reprezintă un element necesar care consolidează transparența și, în general, calitatea procesului legislativ. Cetățenilor

<sup>(2)</sup> Avizul din 4 aprilie 2007 privind inițiativa a 15 state membre în vederea adoptării unei decizii a Consiliului privind intensificarea cooperării transfrontaliere, în special în domeniul combaterii terorismului și criminalității transfrontaliere (JO C 169, 21.7.2007, p. 2) și Avizul din 19 decembrie 2007 privind Inițiativa Republicii Federale Germania în vederea adoptării unei Decizii a Consiliului privind punerea în aplicare a Deciziei 2007/.../JAI privind intensificarea cooperării transfrontaliere, în special în domeniul combaterii terorismului și criminalității transfrontaliere (JO C 89, 10.4.2008, p. 1).

<sup>(3)</sup> O expunere de motive (nepublicată în Jurnalul Oficial, dar disponibilă în registrul public al Consiliului) explică inițiativa. Cu toate acestea, expunerea nu soluționează lipsa transparenței (etc.), astfel cum este abordată în prezentul aviz.

<sup>(1)</sup> JO C 54, 27.2.2008, p. 4.

Uniunii Europene nu le este ușor să înțeleagă de ce acest element constituie o parte normală a procesului legislativ în cazurile în care propunerile aparțin Comisiei, dar nu în cazurile în care inițiativa aparține statelor membre.

5. În cazul prezent, documentele însoțitoare ar fi putut oferi o justificare a urgenței modificării Deciziei 2002/187/JAI. În acest context, trebuie subliniat faptul că inițiativa a fost luată în vederea adoptării unui instrument juridic imediat înaintea intrării în vigoare a Tratatului de la Lisabona. Acest tratat va antrena o schimbare a statutului Eurojust, datorită, *inter alia*, faptului că structura pe piloni a Tratatului UE va fi eliminată.
6. Ca observație introductivă finală, AEPD reamintește că cele 14 state membre au prezentat o a doua inițiativă, strâns legată, în vederea adoptării unei decizii a Consiliului privind Rețeaua Judiciară Europeană (\*). AEPD nu va emite un aviz privind această inițiativă, deoarece are mai puțină importanță din punct de vedere al protecției datelor cu caracter personal. Informațiile diseminate în cadrul Rețelei Judiciare Europene — astfel cum s-a propus în temeiul articolului 8 din respectiva inițiativă — nu se concentrează, în mod normal, pe datele cu caracter personal.

## II. ASPECTE GENERALE

### Inițiativa și contextul acesteia

7. Conform considerentelor acesteia, inițiativa urmărește continuarea consolidării eficienței operaționale a Eurojust. Acest obiectiv corespunde unui context în care continuarea dezvoltării Eurojust este considerată un progres logic pentru această organizație. Consiliul european, în Programul de la Haga din noiembrie 2004 (†), a invitat deja Comisia la o perioadă de reflecție privind continuarea dezvoltării Eurojust. În octombrie 2007, Comisia a prezentat Consiliului și Parlamentului European o comunicare privind rolul Eurojust și al Rețelei Judiciare Europene în cadrul luptei împotriva criminalității organizate și a terorismului în Uniunea Europeană (\*). Conform concluziei comunicării, modificarea deciziei Eurojust este necesară pentru a permite Eurojust să își dezvolte potențialul de cooperare și să se afirme ulterior ca un actor esențial în lupta împotriva criminalității organizate și a terorismului în Europa.
8. AEPD reamintește, de asemenea, că articolul 85 din Tratatul privind funcționarea Uniunii (Tratatul de la Lisabona) va extinde temeiul juridic al Eurojust, comparativ cu prezentul temei juridic de la articolul 31 alineatul (2) din Tratatul UE. Articolul 85 din TFU menționează, *inter alia*, declanșarea anchetelor penale. Articolul 86 din TFU prevede că Consiliul poate institui un Parchet European pe baza Eurojust.

9. În comunicare, se constată că bilanțul operațional al Eurojust este pozitiv. Numărul cazurilor examinate de Eurojust este în creștere semnificativă. Cu toate acestea, în comunicare se observă, de asemenea, că această dezvoltare necesită clarificarea și consolidarea prerogativelor membrilor naționali ai Eurojust și ale colegiului. Comunicarea demonstrează deficiențele prezentului cadru, care nu asigură suficientă autoritate membrilor naționali și colegiului.
10. AEPD înțelege necesitatea îmbunătățirii cadrului legal al Eurojust, pentru a consolida eficiența acestuia. Eurojust este o organizație în curs de dezvoltare. Rolul acestuia în anchetele și urmărirea penale este în creștere și ar trebui să crească, pentru a face din Eurojust un actor important în acest domeniu.

### Situația Eurojust în ceea ce privește informațiile

11. Comunicarea subliniază faptul că accesul la informații este fundamental. Din acest punct de vedere, este logic ca un număr important din modificările propuse în inițiativă să fie legate de situația Eurojust în ceea ce privește informațiile (‡). Avizul AEPD se va concentra în special asupra acestui aspect, întrucât acesta implică colectarea, stocarea și schimbul datelor cu caracter personal. În acest context, faptul că a doua parte a comunicării se concentrează pe relațiile dintre Eurojust și ceilalți participanți la cooperarea judiciară în materie penală este, de asemenea, important. Îmbunătățirea acestor relații este, de asemenea, de importanță majoră în cadrul inițiativei și va constitui un element important al prezentului aviz.
12. AEPD constată că inițiativa conține dispoziții de interes special în ceea ce privește colectarea, stocarea și schimbul datelor cu caracter personal:
- Articolul 9 alineatul (4) permite membrului național al Eurojust accesul deplin la o serie de registre.
  - Articolul 9a definește toate competențele membrului național, inclusiv situația sa în ceea ce privește informațiile.
  - În conformitate cu articolul 12 alineatul (5), sistemul național de coordonare Eurojust este conectat la sistemul de gestionare a cazurilor Eurojust.
  - Noul articol 13a privește informațiile furnizate de Eurojust autorităților naționale.
  - Listele exhaustive privind prelucrarea datelor de la articolul 15 vor fi înlocuite cu liste deschise. La articolul 15 alineatul (1) litera (l) sunt adăugate noi tipuri de informații și conceptul unui sistem de gestionare a cazurilor.

(\*) JO C 54, 27.2.2008, p. 14.

(†) JO C 53, 3.3.2005, p. 1.

(‡) Comunicare din 23 octombrie 2007, COM(2007) 644 final. Denumită în continuare comunicarea.

(§) Sintagma „situația în ceea ce privește informațiile” se referă la posibilitățile de care dispun Eurojust și membrii acestuia pentru a colecta informații.

- În conformitate cu articolul 26 alineatul (1a), Colegiul Eurojust poate deschide și participa la un fișier de lucru pentru analiză Europol. Articolul 26 alineatul (2) facilitează și mai mult relațiile cu Rețeaua Judiciară Europeană, cu Frontex și cu alți actori.
- Articolul 27a privește cererile de cooperare judiciară din partea statelor terțe.
13. Aceste dispoziții extind posibilitățile de colectare, stocare și schimb al datelor cu caracter personal și, prin urmare, reprezintă riscuri suplimentare pentru protecția datelor cu caracter personal. Desigur, riscurile nu pot fi întotdeauna evitate, deoarece normele aplicabile trebuie să permită Eurojust să își efectueze activitățile operaționale în mod eficient. Cu toate acestea, în momentul în care stabilește noi dispoziții care extind posibilitățile de prelucrare a datelor, legislatorul european ar trebui să mențină un echilibru adecvat între diferitele interese publice implicate, luând în considerare principiul proporționalității.
14. Acest lucru necesită, în orice caz, ca normele respective să fie stabilite pe baza unei analize a deficiențelor normelor existente și a eficienței așteptate din partea noilor dispoziții. Din acest motiv, este, de asemenea, regretabil că inițiativa nu este însoțită de documente care să conțină o astfel de analiză, chiar dacă comunicarea cuprinde multe informații utile. De exemplu, nu este prezentată nicio dovadă a necesității de a înlocui listele exhaustive de la articolul 15 cu liste deschise.

### Contextul legislației penale interne

15. Necesitatea probelor este și mai importantă în lumina realității complexe în care trebuie să funcționeze Eurojust. În etapa actuală a integrării europene, anchetele și urmărirea penală aparțin domeniului legislației interne. Legislațiile interne în acest domeniu se bazează pe tradiții juridice îndelungate și sunt foarte variate. Sarcina Eurojust o reprezintă facilitarea coordonării optime a acțiunilor în materie de cercetări și urmărirea penală din statele membre, acoperind teritoriul mai multora dintre ele, cu respectarea deplină a drepturilor și libertăților fundamentale <sup>(8)</sup>.
16. În plus, Decizia 2002/187/JAI lasă multă libertate guvernelor naționale în ceea ce privește modul în care își îndeplinesc sarcinile legate de Eurojust, de exemplu în ceea ce privește poziția pe care o acordă membrilor naționali.
17. Consecințele acestei stări de fapt sunt variate. În primul rând, par să existe motive întemeiate pentru limitarea libertății statelor membre în vederea asigurării funcționării eficiente a Eurojust. Articolul 2 alineatul (2) propus crește nivelul minim de resurse pe care statele membre ar trebui să le acorde membrilor naționali. De asemenea, articolul 9a urmărește consolidarea poziției membrilor naționali. Statele membre trebuie să le acorde acestora anumite competențe.
18. În al doilea rând, trebuie luat în considerare faptul că Eurojust schimbă informații cu sisteme juridice foarte variate, care au cerințe legale (și constituționale) diferite în ceea ce privește utilizarea și accesul la aceste informații. Aceste cerințe nu ar trebui utilizate în scopul limitării competențelor Eurojust de a colecta, stoca și schimba informații și nici de a le păstra limitate; într-un mediu atât de complex, toate potențialele consecințe ar trebui evaluate și luate în considerare în prealabil.
- Tratatul de la Lisabona și urgența modificărilor: sunt modificările necesare în acest moment?**
19. Tratatul de la Lisabona are trei consecințe importante legate de prezenta inițiativă:
- Articolul 85 din TFU extinde funcțiile Eurojust, în timp ce articolul 86 prevede chiar o modificare fundamentală a funcției, respectiv evoluția către un Parchet European (a se vedea, de asemenea, punctul 8 al prezentului aviz).
  - Cadrul legislativ al Eurojust trebuie adoptat de Parlamentul European și de Consiliu, în cadrul procedurii legislative ordinare, prin vot cu majoritate calificată al Consiliului. Procedura de încălcare de la articolul 228 CE (în cadrul Tratatului de la Lisabona: articolul 260 din TFU) se va aplica punerii în aplicare în statele membre.
  - În urma eliminării structurii pe piloni, Eurojust va deveni un organism al Uniunii Europene căruia i se vor aplica toate dispozițiile de aplicare generală prevăzute la titlul II din TFU, cum ar fi, de exemplu, dispozițiile referitoare la transparență și la protecția datelor.
20. Se pune întrebarea dacă nu ar fi mai adecvat să se aștepte intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona înaintea adoptării modificării cadrului legislativ al Eurojust, astfel cum figurează în inițiativă.
21. Potrivit AEPD, există o serie de argumente convingătoare în favoarea așteptării intrării în vigoare a Tratatului de la Lisabona. Aceste argumente sunt următoarele:
- Permite includerea deplină a sarcinilor menționate la articolul 85 din TFU <sup>(9)</sup>.

<sup>(8)</sup> A se vedea al doilea considerent din Decizia 2002/187/JAI a Consiliului din 28 februarie 2002 de instituire a Eurojust în scopul consolidării luptei împotriva formelor grave de criminalitate.

<sup>(9)</sup> Articolul 86 din TFU este mai puțin relevant în acest context, deoarece nu va deveni neapărat operațional imediat după intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona.

- (b) Recunoaște rolul Parlamentului European de co-legislator și parte interesată în evaluarea activităților Eurojust <sup>(10)</sup>.
- (c) Permite controlul Comisiei și al Curții de Justiție asupra punerii în aplicare în statele membre și nu permite noilor dispoziții să profite de scutițiile prevăzute în Protocolul nr. 36 titlul VII din Tratatul de la Lisabona, potrivit cărora competențele limitate ale Curții de Justiție nu se modifică în ceea ce privește actele adoptate înaintea intrării în vigoare a Tratatului de reformă de la Lisabona, până în momentul în care actele respective sunt modificate sau până la expirarea unei perioade de cinci ani.
- (d) Permite luarea în considerare a consecințelor eliminării structurii pe piloni care, în domeniul protecției datelor, ar putea avea drept consecință posibilitatea ca Eurojust să i se aplice Regulamentului (CE) nr. 45/2001 <sup>(11)</sup>.

### III. DISPOZIȚII PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

#### Cadrul general

22. Articolul 14 din Decizia 2002/187/JAI prevede că Eurojust poate, în cadrul competențelor sale și pentru buna îndeplinire a funcțiilor sale, să prelucreză datele cu caracter personal. În plus, acest articol conține o trimitere la Convenția nr. 108 a Consiliului Europei <sup>(12)</sup>, include câteva principii generale privind protecția datelor și prevede că Eurojust stabilește un index al datelor referitoare la anchete și poate crea fișiere de lucru temporare care să conțină și date cu caracter personal.
23. Inițiativa nu propune înlocuirea trimiterii la Convenția nr. 108 cu o trimitere la decizia-cadru a Consiliului privind protecția datelor cu caracter personal prelucrate în cadrul cooperării polițienești și judiciare în materie penală <sup>(13)</sup> și nici nu face, sub orice formă, o altă trimitere la respectiva decizie-cadru a Consiliului <sup>(14)</sup>. Din motive de coerență, AEPD recomandă adăugarea unei astfel de trimiteri la articolul 14 din Decizia 2002/187/JAI. Respectiva trimitere

<sup>(10)</sup> A se vedea ultima teză din articolul 85 alineatul (1) din TFU.

<sup>(11)</sup> Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și libera circulație a acestor date (JO L 8, 12.1.2001, p. 1).

<sup>(12)</sup> Convenția Consiliului Europei pentru protejarea persoanelor față de prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal, 28 ianuarie 1981.

<sup>(13)</sup> Ultima versiune publică a propunerii de decizie-cadru a Consiliului datează din 11 decembrie 2007 și este disponibilă în registrul public al Consiliului.

<sup>(14)</sup> Din păcate, nici propunerea de decizie a Consiliului privind instituirea Oficiului European de Poliție (Europol) (a se vedea punctul 31 din prezentul aviz) nu conține o astfel de trimitere.

este cu atât mai importantă cu cât Eurojust schimbă date cu caracter personal cu autorități naționale care vor fi obligate să respecte decizia-cadru a Consiliului privind protecția datelor cu caracter personal, după intrarea în vigoare a acesteia în statele membre.

#### Sistemul de gestionare a cazurilor

24. Inițiativa propune înlocuirea trimiterii la „index” cu o trimitere la un „sistem de gestionare a cazurilor care conține un index”. AEPD sprijină această modificare, deoarece reflectă mai bine practica din cadrul Eurojust. Modificarea clarifică faptul că dispozițiile privind — restricțiile la — prelucrarea datelor cu caracter personal se aplică „sistemului de gestionare a cazurilor” ca atare și nu doar indexului.
25. Inițiativa propune înlocuirea listelor limitate de date cu caracter personal care pot fi prelucrate în temeiul articolului 15 alineatele (1) și (2) cu liste similare, dar cu caracter deschis. Termenul „numai” va fi eliminat și, la articolul 15 alineatul (1), termenul „precum” este adăugat. Cu excepția unei neconcordanțe în inițiativă [de ce să se adauge doar „precum” la articolul 15 alineatul (2)?], această modificare nu ar trebui, în opinia AEPD, adoptată în dreptul Uniunii Europene. Modificarea schimbă caracterul listei în sens negativ pentru protecția datelor și pentru certitudinea juridică, fără a avea la bază un motiv corespunzător <sup>(15)</sup>.
26. AEPD nu înțelege necesitatea acestei modificări, în special deoarece listele de date sunt deja destul de cuprinzătoare. În cazul în care lipsește o anumită categorie de date, ar fi mai adecvat să se includă această categorie în decizia propriu-zisă. Prezenta inițiativă constituie o bună oportunitate în acest sens, astfel cum o dovedește propunerea adăugării unei categorii (l) la articolul 15 alineatul (1).

#### Adăugarea unei categorii de date

27. Adăugarea se referă la numere de telefon, date privind înmatricularea autovehiculelor, traficul telefonic și prin e-mail, date ADN și fotografii, toate fiind legate de persoane suspectate în cadrul unei anchete sau urmării penale de anumite tipuri de criminalitate. AEPD înțelege nevoia prelucrării unor astfel de date, dar este de părere că anumite aspecte trebuie clarificate:
- (a) Noțiunea de date ADN nu este clară. Este esențial să se definească în mod clar conceptul de date ADN și să se opereze o diferențiere între profilurile ADN și datele ADN care pot oferi informații privind caracteristicile

<sup>(15)</sup> AEPD este conștientă că acest aspect este discutat, de asemenea, în cadrul grupului de lucru al Consiliului, fiind posibilă conservarea caracterului închis al listei. Un astfel de rezultat ar fi, desigur, salutat.

genetice și/sau starea de sănătate a unei persoane. În opinia AEPD, Eurojust ar putea să se limiteze la prelucrarea profilurilor ADN <sup>(16)</sup>.

- (b) În ceea ce privește datele referitoare la traficul telefonic și prin e-mail, nu este pe deplin clar care date sunt incluse și care nu. În special în ceea ce privește e-mailul, diferența dintre datele referitoare la trafic și datele referitoare la conținut nu este evidentă. Această problemă este recunoscută în contextul Directivei privind păstrarea datelor 2006/24/CE <sup>(17)</sup> și în cadrul discuției privind punerea în aplicare a acestei directive. Articolul 5 alineatul (2) din directivă stipulează: „În temeiul prezentei directive, nu se pot păstra date care dezvăluie conținutul comunicației”. AEPD recomandă adăugarea unei clarificări similare la articolul 15 din decizia Consiliului.
- (c) Fotografiile pot dezvălui informații sensibile privind suspectul însuși, dar și privind alte persoane, cum ar fi martorii sau victimele vizate la articolul 15 alineatul (2). În opinia AEPD, ar trebui să se asigure că prelucrarea fotografiilor este efectuată cu aceleași garanții procedurale ca cele prevăzute la articolul 15 alineatul (4). Articolul 15 ar trebui modificat în acest sens.

(b) SitCen nu este o organizație independentă, ci o entitate în cadrul Consiliului, fără personalitate juridică. Ar trebui continuată reflecția asupra modului în care ar trebui stabilite relații adecvate cu SitCen, inclusiv garanțiile necesare pentru protecția datelor.

(c) În ceea ce privește Interpol, AEPD înțelege că schimbul de informații cu Eurojust va fi necesar în cazuri specifice. Textul inițiativei poate fi sprijinit, dar ar fi fost preferabil ca un acord între cele două organisme, în măsura în care se referă la prelucrarea datelor cu caracter personal, să facă obiectul aprobării organului de control comun.

(d) În sfârșit, AEPD se opune schimbului de date cu caracter personal între Eurojust și Organizația Mondială a Vămirilor, deoarece nu pare să existe o nevoie reală a unui astfel de schimb. AEPD propune eliminarea articolului 26 alineatul (10) din inițiativă sau, cel puțin, ca textul să prevadă că acordul nu va include schimbul de date cu caracter personal.

## Cooperarea cu Europol

### IV. RELAȚIILE CU PARTENERII EXTERNI

28. În conformitate cu al șaptelea considerent al inițiativei, este, de asemenea, necesară consolidarea capacității Eurojust de a colabora cu parteneri externi, cum ar fi țările terțe, Europol, OLAF și Frontex, precum și cu autoritățile țărilor terțe.

29. În plus, articolul 26 conține anumite propuneri noi privind relațiile și cooperarea strânsă cu alți parteneri, precum Rețeaua Judiciară Europeană, Centrul comun de situații (SitCen), Interpol și Organizația Mondială a Vămirilor. Din textul inițiativei se poate deduce că această cooperare poate include schimbul de date cu caracter personal în toate cazurile. Acest lucru conduce la următoarele observații:

- (a) În ceea ce privește Rețeaua Judiciară Europeană, această inițiativă, precum și inițiativa privind o decizie a Consiliului privind Rețeaua Judiciară Europeană, includ norme precise referitoare la cooperare, aspect care este salutat în mod deosebit.

<sup>(16)</sup> A se vedea, în același sens, avize anterioare ale AEPD, precum Avizul privind inițiativa a 15 state membre în vederea adoptării unei decizii a Consiliului privind intensificarea cooperării transfrontaliere, în special în domeniul combaterii terorismului și criminalității transfrontaliere (Prüm), punctele 47-48.

<sup>(17)</sup> Directiva 2006/24/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 martie 2006 privind păstrarea datelor generate sau prelucrate în legătură cu furnizarea serviciilor de comunicații electronice accesibile publicului sau de rețele de comunicații publice și de modificare a Directivei 2002/58/CE (JO L 105, 13.4.2006, p. 54).

30. În ceea ce privește cooperarea cu Europol, inițiativa cuprinde o serie de elemente noi care se referă, în principal, la poziția Eurojust față de fișierele de lucru pentru analiză Europol <sup>(18)</sup>. Articolul 9a alineatul (1) litera (c), acordă, astfel cum a fost propus, membrilor naționali ai Eurojust competența de a îndeplini sarcini referitoare la fișierul de lucru pentru analiză Europol. Articolul 26 litera (a) subpunctul (1a) propus are o importanță deosebită, deoarece prevede asigurarea de către statele membre a capacității efective a colegiului de a deschide un astfel de fișier de lucru pentru analiză Europol și de a participa la funcționarea acestuia. Această propunere are un caracter fundamental nou, deoarece pune capăt unei situații în care cadrele legale ale Europol și Eurojust mențin cele două organisme complet separate. Acestea cooperează, de exemplu, pe baza unui acord reciproc, dar nici unul nu are acces direct la sistemul celuilalt.

31. Propunerea de decizie a Consiliului privind instituirea Oficiului European de Poliție (Europol) nu conține o dispoziție similară la articolul 26 litera (a) subpunctul (1a) care să permită accesul și participarea Eurojust la fișierele de lucru pentru analiză Europol <sup>(19)</sup>. Dimpotrivă, articolul 14 din respectiva propunere conține limite stricte privind

<sup>(18)</sup> Fișierele de lucru pentru analiză sunt descrise la articolele 14 și 16 din propunerea menționată la punctul 31 din prezenta opinie. Articolul 26 din inițiativă utilizează formula „fișiere de lucru analitice”.

<sup>(19)</sup> AEPD a emis un aviz asupra propunerii la 16 februarie 2007 (JO C 255, 27.10.2007, p. 13). Ultima versiune a propunerii, din data de 10 aprilie 2008, este disponibilă în registrul public al Consiliului.

participarea la aceste fișiere de lucru și analiza acestora. Articolul 14 alineatul (2) prevede că numai analiștii sunt autorizați să introducă date în dosarul respectiv și să modifice aceste date și că toți participanții la grupul de analiză pot consulta date din acest dosar.

32. Acest lucru conduce la două obligații legale opuse. Pe de o parte, Eurojust ar trebui să limiteze participarea la aceste fișiere de lucru și analiza acestora la analiștii/participanții la un grup de analiză. Pe de altă parte, statele membre sunt obligate, în temeiul dreptului Uniunii Europene, să permită Eurojust deschiderea fișierelor și participarea la acestea. Nu este clar care dintre aceste obligații ar avea întâietate. Din motive de certitudine juridică, este necesar ca Consiliul să modifice unul dintre cele două instrumente juridice înaintea adoptării definitive. Ambele instrumente ar trebui să fie compatibile între ele.
33. Din acest punct de vedere, se ridică, de asemenea, o întrebare fundamentală care necesită un răspuns. Trebuie Colegiul Eurojust să participe activ la activitatea Eurojust sau este suficient ca Eurojust să solicite Eurojust deschiderea unui fișier de lucru pentru analiză și/sau să primească, la cerere, informații din partea Eurojust, astfel cum se întâmplă în prezent în temeiul acordului dintre cele două organisme?
34. În opinia AEPD, în situația actuală și în absența unei motivații clare și publice, ar trebui să se examineze dacă nu este suficientă continuarea practicii actuale, cu condiția:
- (a) ca aceasta să nu aducă atingere situației în ceea ce privește informațiile a membrilor naționali ai Eurojust și a colegiului;
  - (b) ca legăturile structurale dintre cele două organisme să fie suficient de solide pentru a asigura cooperarea și a evita suprapunerea eforturilor <sup>(20)</sup>.

O astfel de soluție ar promova, de asemenea, interesul protecției datelor. Responsabilitățile Eurojust și Eurojust în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal (cine va prelucra? cine va controla?) vor rămâne clar diferențiate, ceea ce este, de asemenea, util din punct de vedere al diferitelor sisteme de control al prelucrării datelor, cu organe de control comun diferite, organul de control comun al Eurojust fiind format din judecători <sup>(21)</sup>.

### Cooperarea cu autoritățile din țări terțe

35. Aceasta conduce, de asemenea, la cooperarea cu autoritățile din țări terțe. Acordurile deja existente în temeiul articolului 27 din Decizia 2002/187/JAI a Consiliului vor fi completate cu un articol privind magistrații de legătură detașați în statele terțe (articolul 26a) și cu un articol

<sup>(20)</sup> A se vedea în acest sens, de asemenea, documentul de dezbatere al coordonatorului luptei împotriva terorismului din noiembrie 2007 (Doc. 15448/07 al Consiliului).

<sup>(21)</sup> Articolul 23 din Decizia 2002/187/JAI a Consiliului.

privind cererile de cooperare judiciară din partea statelor terțe (articolul 27a).

36. AEPD aprobă aceste noi dispoziții, dar solicită o atenție specială pentru nivelul de protecție a datelor în țările terțe, care face obiectul articolului 27 alineatul (4) din Decizia 2002/187/JAI. AEPD recomandă utilizarea prezentei modificări a deciziei Consiliului, care extinde în continuare domeniul schimburilor cu țările terțe, pentru stabilirea în cadrul deciziei Consiliului a unei proceduri pentru evaluarea caracterului adecvării. Această evaluare ar trebui efectuată de Colegiul Eurojust, cu aprobarea organului de control comun.

### V. CONTROLUL

37. Decizia 2002/187/JAI cuprinde dispoziții detaliate în vederea asigurării respectării cerințelor de protecție a datelor aplicabile Eurojust. Obiectul articolului 17 îl constituie responsabilul cu protecția datelor din cadrul Eurojust, în timp ce la articolul 23 instituie un organ de control comun care monitorizează activitățile Eurojust în mod colectiv.
38. Inițiativa nu propune modificări fundamentale ale acestor dispoziții, care par să funcționeze bine. Este propusă numai o mică adăugare în ceea ce privește articolul 23 alineatul (10), care stipulează că secretariatul organului de control se poate baza pe experiența secretariatului instituit prin Decizia 2000/641/JAI a Consiliului <sup>(22)</sup>.
39. AEPD salută această adăugare, care ar putea favoriza coerența controlului protecției datelor în domeniul cooperării polițienești și judiciare în materie penală (al treilea pilon în prezent). Utilizarea experiențelor altor organisme ale UE și a sistemelor informatice la scară largă nu poate avea alt efect decât continuarea îmbunătățirii calității protecției.

### Datele privind personalul

40. Un alt aspect referitor la coerență care merită atenție este următorul. Articolul 38 din propunerea de decizie a Consiliului privind instituirea Oficiului European de Poliție (Eurojust) <sup>(23)</sup> are ca obiect personalul Eurojust. Articolul 38 alineatul (1) plasează directorul, directorii adjuncți și personalul Eurojust sub incidența Statutului funcționarilor Comunităților Europene (și a normelor similare). Concomitent, articolul 38 alineatul (5a) prevede că Eurojust aplică dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 45/2001 prelucrării datelor cu caracter personal referitoare la personalul Eurojust. Aceasta include monitorizarea aplicării respectivelor regulamente de către AEPD.

<sup>(22)</sup> Decizia Consiliului din 17 octombrie 2000 privind înființarea unui Secretariat al autorităților comune de control pentru protecția datelor instituite prin Convenția privind înființarea Biroului European de Poliție (Convenția Eurojust), Convenția privind utilizarea tehnologiei informației în domeniul vamal și Convenția de punere în aplicare a Acordului Schengen privind eliminarea treptată a controalelor la frontierele comune (Convenția Schengen) (JO L 271, 24.10.2000, p. 1).

<sup>(23)</sup> A se vedea nota de subsol 19 pentru textul cel mai recent.

41. AEPD recomandă Consiliului să adopte aceeași abordare în ceea ce privește Eurojust și să adauge o dispoziție similară privind prelucrarea datelor cu caracter personal ale personalului Europol. Această abordare este justificată, în plus, de faptul că nu este deloc clar dacă organul de control comun este competent să monitorizeze prelucrarea datelor cu caracter personal ale personalului Europol. Într-adevăr, articolul 23 alineatul (1) din Decizia 2002/187/JAI se referă în mod specific la monitorizarea activităților Eurojust menționate la articolele 14-22 din decizie, ceea ce nu include în mod necesar datele administrației Eurojust precum datele personalului.
42. O astfel de abordare este cu atât mai utilă cu cât intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona, a cărei consecință va fi eliminarea structurii pe piloni, ar putea aduce Eurojust în sfera de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și, în orice caz, va plasa Eurojust sub incidența articolului 16 alineatul (2) din TFU, care obligă legislatorul european să stabilească norme privind prelucrarea datelor cu caracter personal de către toate organismele UE.

#### Consultarea organului de control comun

43. În sfârșit, inițiativa recunoaște rolul consultativ al organului de control comun. O serie de decizii pot fi luate numai după consultarea organului de control comun. Această recunoaștere trebuie salutăată. La anumite puncte, acest rol ar putea fi chiar consolidat, prin obligația făcută Colegiului Eurojust nu doar de a consulta organul de control comun, ci și de a îi urma recomandările (a se vedea punctele 29 și 36 de mai sus).

#### VI. CONCLUZII

##### Privind procedura

44. AEPD deploră faptul că statele membre nu i-au solicitat avizul, întrucât o parte importantă a inițiativei privește — condițiile pentru — prelucrarea datelor cu caracter personal de Eurojust.

##### Privind absența unei evaluări de impact

45. Inițiativa ar fi trebuit însoțită nu doar de o expunere de motive, ci și de o evaluare de impact, ambele constituind elemente necesare care consolidează transparența și, în general, calitatea procesului legislativ. Aceste documente ar fi putut oferi o justificare a urgenței modificării Deciziei 2002/187/JAI.

#### Necesitatea îmbunătățirii cadrului legal al Eurojust

46. AEPD înțelege necesitatea îmbunătățirii cadrului legal al Eurojust, pentru a consolida eficiența acestuia. Eurojust este o organizație în curs de dezvoltare. AEPD constată că:
- Modificările extind posibilitățile de prelucrare a datelor cu caracter personal și, prin urmare, reprezintă riscuri suplimentare pentru protecția datelor cu caracter personal.
  - Eurojust schimbă informații cu sisteme juridice foarte variate, care au cerințe legale (și constituționale) diferite în ceea ce privește utilizarea și accesul la aceste informații.

Norme noi trebuie stabilite pe baza unei analize a deficiențelor normelor existente și a eficienței așteptate din partea noilor dispoziții și din aceste motive.

#### Tratatul de la Lisabona

47. Avizul menționează patru argumente în favoarea așteptării intrării în vigoare a Tratatului de la Lisabona:
- Permite includerea deplină a sarcinilor menționate la articolul 85 din TFU.
  - Recunoaște rolul Parlamentului European de co-legislator și parte interesată în evaluarea activităților Eurojust.
  - Permite controlul Comisiei și Curții de Justiție asupra punerii în aplicare în statele membre și nu permite noilor dispoziții să profite de scutițiile prevăzute în Protocolul nr. 36 titlul VII din Tratatul de la Lisabona.
  - Permite luarea în considerare a efectelor eliminării structurii pe piloni care ar putea avea drept consecință posibilitatea aplicării Eurojust a Regulamentului (CE) nr. 45/2001.

#### Referitor la dispozițiile privind prelucrarea datelor cu caracter personal

48. Ar trebui făcută o trimitere la decizia-cadru a Consiliului privind protecția datelor cu caracter personal prelucrate în cadrul cooperării polițienești și judiciare în materie penală. Listele de date cu caracter personal care pot fi prelucrate în temeiul articolului 15 alineatele (1) și (2) ar trebui să rămână liste închise. Sunt necesare clarificări în ceea ce privește noile elemente de date adăugate la articolul 15 alineatul (1) litera (l).

#### Referitor la relațiile cu partenerii externi

49. AEPD se opune schimbului de date cu caracter personal între Eurojust și Organizația Mondială a Vămirilor.

50. În ceea ce privește relația cu Europol, ar trebui să se ia în considerare menținerea practicii actuale, cu condiția:
- (a) ca aceasta să nu aducă atingere situației în ceea ce privește informațiile a membrilor naționali ai Eurojust și a colegiului;
  - (b) ca legăturile structurale dintre cele două organisme să fie suficient de solide pentru a asigura cooperarea și a evita suprapunerea eforturilor.
51. În ceea ce privește cooperarea cu autoritățile din țările terțe, se recomandă utilizarea prezentei modificări a deciziei Consiliului, care extinde în continuare domeniul schimburilor cu țările terțe, pentru stabilirea în cadrul deciziei Consiliului a unei proceduri pentru evaluarea caracterului adecvării.

#### **Referitor la control**

52. AEPD salută adăugarea propusă la articolul 23 alineatul (10), care stipulează că secretariatul organului de control se poate

baza pe experiența secretariatului instituit prin Decizia 2000/641/JAI.

53. AEPD recomandă includerea unei dispoziții similare la articolul 38 alineatul (5a) din propunerea de decizie a Consiliului privind instituirea Oficiului European de Poliție (Europol), pentru a asigura aplicarea dispozițiilor Regulamentului (CE) nr. 45/2001 prelucrării datelor cu caracter personal referitoare la personalul Europol.
54. Dispozițiile privind rolul consultativ al organului de control comun sunt salutate și ar putea fi, în anumite puncte, chiar consolidate.

Adoptat la Bruxelles, 25 aprilie 2008.

Peter HUSTINX

*Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor*